



ІНФОРМАЦІЯ

для мешканців децентралізованих притулків

Стан 09/2022

Загальна інформація для контакту з районною адміністрацією м. Ердинг (Landratsamt Erding):

- Будь ласка, направляйте запити на **прийом** до відповідної контактної особи (**телефоном або електронною поштою**). Seite 1 von 2

Відділ 24 - Управління притулком

Ми відповідаємо за розміщення та догляд за біженцями, призначених для децентралізованого розміщення в гуртожитках району м. Ердинга та надання їм пільг відповідно до Закону про пільги для біженців (AsylbLG).

1. Проживання

- Розміщення залежить від адреси, зазначеної в листі-повідомленні про виділення місця проживання (Zuweisungsbescheid).
- Районна адміністрація м. Ердинг відповідає за розподіл кімнат.
- Районна адміністрація м. Ердинг, відділ 24 (Asylmanagement), може наказати пізніше переїхати в інше помешкання.
- Біженці не мають права висувати претензії на проживання в конкретному житлі, кімнаті або в певному місці.
- Усі гуртожитки для біженців мають правила будинку, яких необхідно дотримуватися.

2. Повідомлення про пошкодження в гуртожитках для біженців

Якщо в житловому приміщенні виникли пошкодження (наприклад, збій системи опалення, водопостачання, електрики), зв'яжіться з такими контактними особами за телефоном:

08122/ 58-1027 (пан Ленц, відділ 12)
08122/ 58-1735 (пан Шварцер, відділ 12)
08122/ 58-1026 (пані Кьолбл, відділ 12)

Або по електронній пошті:
asylimmo@lra-ed.de

3. Пільги відповідно до Закону про пільги для біженців (AsylbLG)

- Якщо Ви не працюєте і не маєте дозволу на постійне проживання в Німеччині, Ви, як правило, маєте право на пільги відповідно до AsylbLG.



- Контактні особи у відділі 24:

08122/ 58-1056 (пан Райх)
08122/ 58-1048 (пан Соу)
08122/ 58-1059 (пані Шмідт)
08122/ 58-1561 (пан Фромм)
08122/ 58-1081 (пані Сулима)

Або звертайтеся за електронною поштою:

asyl@lra-ed.de

Seite 2 von 2

4. Інтеграційні консультації біженців

- Для кожного децентралізованого притулку в районі м. Ердинг є радник з питань біженців та інтеграції (FIB).
- Радник з питань біженців та інтеграції консультує мешканців з самих різних питань.
- Консультації включають в себе конкретні цільові групи та адаптовані до відповідних потреб
- ВАЖЛИВО: Юридичні консультації та підтримка не надаються.
- Контактні особи у відділі 24:

08122 / 58-1028 (пані Філіп-Фюрер)
08122 / 58-1562 (пані Гарсія)
08122 / 58-1563 (пані Грюнлайтнер)
08122 / 58-1035 (буде визначено пізніше)
08122 / 58-1037 (пані Ріхтер)
08122 / 58-1055 (пані Вегмаер)

Або звертайтеся за електронною поштою:

soziales@lra-ed.de

5. Знижка на проїздний квиток

- Особи, які отримують державні пільги згідно з законом про пільги для біженців та соціальних законів (AsylbLG, SGB II), можуть подати заяву на отримання районного паспорта у відділі 24.
- Подання заяви є безкоштовним.
- З районним паспортом можна придбати картку Isar Card S, проїзд з 9 години ранку, на транспорт Мюнхенської транспортної асоціації MVV, зі знижкою.

- Контактні особи у відділі 24:

08122 / 58-1065 (пані Ахе)
08122 / 58-1078 (пані Бьопле)

Або звертайтеся за електронною поштою:

asyl@lra-ed.de